



Ignacio Valdivieso 2409
San Joaquín
Tel. 5558478 - 5565900
Fax. 5558453
Casilla 3067 - Stgo.
Santiago de Chile

CERTIFICATE N°:450101R/000807/INDUS/G56/987/021/2001/01

CERTIFICADO DE APROBACION DE TIPO DE PRODUCTO DE GAS
SGS CHILE LIMITADA, MEMBER OF THE SGS GROUP
SOCIETE GENERALE DE SURVEILLANCE

Autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, según Resoluciones N° 194/92;1261/92;887/93;1504/94.

CERTIFICADO DE APROBACION DE TIPO N° G-2370-11-00-T

INFORME DE ENSAYO N°: 987

FECHA DE EMISION : 29.01.2002

NORMAS Y/O ESPECIFICACIONES TECNICAS DE CERTIFICACION:

JIS S 2109-1991, NCh 1938.Of.85 (Partes 1 y 2)

PROTOCOLO SEC PC N°06/3-97

Se certifica el siguiente tipo de producto de gas, presentado según Solicitud de aprobación N° G-2370-11-00-T. Fecha 30/11/01

1.- IDENTIFICACION GENERAL DEL PRODUCTO:

- 1.1.- DENOMINACION : CALEFON
- 1.2.- MARCA : SPLENDID/INDUGAS/MADEMSA/WHIRLPOOL
- 1.3.- MODELO : S 10000 TFI/ITE-C 250 TFI/S 10000 TFI/S 10000 TFI
- 1.4.- FABRICANTE : CEM S.A.
- 1.5.- DIRECCION DEL FABRICANTE : Logroño N°3871, Estación Central.
- 1.6.- PROCEDENCIA : NACIONAL
- 1.7.- PAIS DE ORIGEN : CHILE
- 1.8.- SOLICITANTE : CEM S.A.
- 1.9.- DIRECCION DEL SOLICITANTE : Logroño N°3871, Estación Central, Santiago-Chile.

2.- CARACTERISTICAS TECNICAS

2.1.- IDENTIFICACION DIMENSIONAL, FISICA DEL PRODUCTO.

- DESCRIPCION : Artefacto Categoría II₂₋₃, Tipo B
- DIMENSIONES : Alto:735 mm.; frente:400 mm.; fondo:220 mm.
- CONSUMO NOMINAL : 23 kW
- PESO : 17,7 kg (con embalaje)
- TIPO DE GAS : GLP-GN
- PRESION : 2,75 kPa (280 mm H₂O)-1,76 kPa (180 mm H₂O)
- CONEXIONES : 1/2"
- MATERIALES : Acero pintado, latón, cobre y aluminio.
- POTENCIA ELECTRICA : 65 W
- TENSION DE ALIMENTACION : 220V 50Hz

2.2.- MARCA DE CONFORMIDAD: -----

2.3.- NORMA DE FABRICACION: JIS S 2109-1991; NCh 1938.Of85 (Parte 1 y 2)

Cont..

CERTIFICATE N°:450101R/000807/INDUS/56/987/021/2001/SCL

3.- OBSERVACIONES GENERALES:

4.- USOS : Doméstico

5.- APROBACION Y VIGENCIA.

5.1.- EN ATENCION A QUE ESTE PRODUCTO DE GAS CUMPLE CON LAS NORMAS Y/O ESPECIFICACIONES TÉCNICAS ASIGNADAS PARA LOS ANÁLISIS Y/O ENSAYOS, SE OTORGA EL PRESENTE CERTIFICADO DE TIPO DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES LEGALES, REGLAMENTARIAS Y NORMATIVAS VIGENTES.

5.2.- EL PRESENTE CERTIFICADO TIENE VALIDEZ INDEFINIDA.

5.2.1.-SI SE MODIFICARA LA ASIGNACION DE NORMAS O ESPECIFICACIONES TECNICAS DE CERTIFICACION ESTABLECIDAS POR LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES, EL PRESENTE CERTIFICADO EXPIRARA DOS(2) AÑOS DESPUES QUE EMPIECE A REGIR DICHA MODIFICACION.

5.2.2.-SI SE EFECTUARAN MODIFICACIONES EN EL ARTEFACTO QUE AFECTEN SUS CARACTERISTICAS DE FUNCIONAMIENTO Y/O SUS CARACTERISTICAS GENERALES DE CONSTRUCCION, EL PRESENTE CERTIFICADO PERDERA SU VIGENCIA Y EL ARTEFACTO MODIFICADO DEBERA SER CONSIDERADO COMO UN NUEVO PRODUCTO PARA SU APROBACION

5.3.- LA CERTIFICACION DE ESTE PRODUCTO ESTA RESPALDADO POR UN INFORME ELECTRICO N° 262 OTORGADO POR SGS CHILE LTDA.

6.- OTROS ANTECEDENTES

6.1.- CERTIFICADO DE TIPO ANTERIOR

6.2.- FECHA DE CERTIFICADO ANTERIOR

ESTE CERTIFICADO NO CONSTITUYE UNA EVIDENCIA DE CALIDAD DEL PRODUCTO. LO ARRIBA MENCIONADO, REFLEJA NUESTROS RESULTADOS EN EL LUGAR, FECHA Y HORA DE NUESTRA INSPECCIÓN Y DE ACUERDO AL PROCEDIMIENTO DE MUESTREO APLICABLE DE ACUERDO A LAS NORMAS. ESTE CERTIFICADO AMPARA SOLAMENTE LAS INSPECCIONES Y MEDICIONES DE ACUERDO AL ESTADO EN QUE SE ENCONTRABAN LOS ARTEFACTOS EL DÍA Y HORA DE LA VISITA DEL INSPECTOR. LA EMISION DE ESTE CERTIFICADO NO EXONERA A COMPRADORES Y VENDEDORES DE SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES EMANADAS DEL CONTRATO DE SUMINISTROS DEL PRODUCTO. ESTE CERTIFICADO ES EMITIDO BAJO LAS "CONDICIONES GENERALES DE LA FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE AGENCIAS DE INSPECCIÓN". NUESTRA RESPONSABILIDAD SE LIMITA A NEGLIGENCIA MAYOR PROBADA POR NUESTROS MANDANTES Y NO SERÁ EN NINGÚN CASO, SUPERIOR A DIEZ VECES LA TARIFA COBRADA POR LA INSPECCIÓN

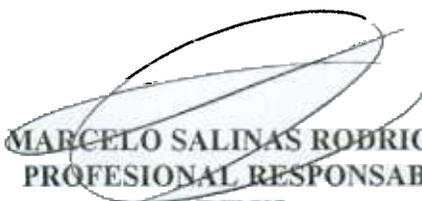
LUGAR DE INSPECCION : LABORATORIO DE CEM S.A

DURANTE : NOVIEMBRE DEL 2001

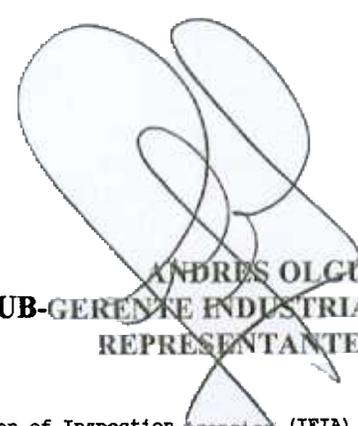
HORA : 8:30 A 18:00 HRAS.

CERTIFICATE N°:450101R/000807/INDUS/56/987/021/2001/01

SANTIAGO, 14 DE ENERO DEL 2002



MARCELO SALINAS ROBRIGUEZ
PROFESIONAL RESPONSABLE
INDUS



ANDRÉS OLGUÍN
SUB-GERENTE INDUSTRIAL SERVICES
REPRESENTANTE LEGAL